

Das gemeinsam von den Streitkräften der USA und Israels durchgeführte Luftabwehrmanöver Austere Challenge wurde rechtzeitig vor dem erneuten israelischen Luftüberfall auf den Gaza-Streifen abgeschlossen.

LUFTPOST

Friedenspolitische Mitteilungen aus der
US-Militärregion Kaiserslautern/Ramstein
LP 197/12 – 21.11.12

Das EUCOM und Israel beenden das Manöver Austere Challenge

STARS AND STRIPES, 14.11.12

(<http://www.stripes.com/news/eucom-israelis-complete-austere-challenge-exercise-1.197086>)

STUTT GART, Deutschland – **Das U.S. European Command / EUCOM** (in Stuttgart, s. dazu auch http://www.luftpост-kl.de/luftpost-archiv/LP_09/LP27209_071209.pdf) und die **Israel Defense Forces / IDF** haben ihr groß angelegtes Luftabwehrmanöver (in Israel) abgeschlossen; mit der Übung, bei der auch scharfe Raketen abgefeuert wurden, sollte das Zusammenwirken der Streitkräfte beider Staaten verbessert werden.

Das Manöver Austere Challenge (Ernste Herausforderung) 2012 (weitere Infos dazu unter http://www.luftpост-kl.de/luftpost-archiv/LP_12/LP16212_120912.pdf und http://www.luftpост-kl.de/luftpost-archiv/LP_12/LP16312_140912.pdf und) war zwei Jahre lang vorbereitet worden und hatte Ende Oktober begonnen. Die Übung fand im Rahmen einer langjährigen strategischen Zusammenarbeit zwischen dem EUCOM und der IDF statt und stand nach einer Mitteilung des EUCOM nicht in direktem Zusammenhang mit irgendwelchen gegenwärtig im Nahen Osten bestehenden Spannungen.

Das Manöver, an dem 3.500 US-Amerikaner beteiligt waren, wurde aber in einer Zeit durchgeführt, in der die Besorgnisse über das iranische Atomprogramm wachsen.

Zahlreiche hohe US-Offiziere nahmen als Beobachter an der Übung teil, zu der etwa 1.000 US-Soldaten zusätzlich nach Israel verlegt worden waren.

Lt. Gen. (Generalleutnant) Craig Franklin, der Kommandeur der 3. Luftflotte der US-Air Force (deren Hauptquartier sich auf der US-Air Base Ramstein befindet, s. http://www.luftpост-kl.de/luftpost-archiv/LP_12/LP07512_070412.pdf und <http://www.3af.usafe.af.mil/>), **der auch die gemeinsame Übung befehligte, erklärte, die Streitkräfte beider Staaten seien jetzt besser auf die Verteidigung Israels vorbereitet, wenn sich das als notwendig erweisen sollte.**

"Wir haben große Fortschritte bei der Verbesserung unserer Taktik und unserer Befehls- und Kontrollstrukturen gemacht," äußerte Franklin in einer Pressemitteilung. "Am wichtigsten ist aber, dass wir die bereits guten Beziehungen zwischen den Streitkräften der USA und Israels weiter ausbauen konnten. Alle, vom höchsten Offizier bis zum jüngsten Soldaten, haben wieder einmal erkannt, dass nichts das gemeinsame Training mit unseren israelischen Partnern ersetzen kann."

(Wir haben den Artikel komplett übersetzt und mit Ergänzungen und Links in Klammern und Hervorhebungen versehen. Da Israel im Befehlsbereich des EUCOM in Stuttgart und des Hauptquartiers der US-Air Force in Ramstein liegt, ist die Bundesrepublik Deutsch-

land automatisch in jede Hilfeleistung der US-Streitkräfte für Israel involviert. Anschließend drucken wir den Originaltext ab.)

STARS STRIPES®

EUCOM, Israelis complete Austere Challenge exercise

Published: November 14, 2012

STUTT GART, Germany — U.S. European Command and the Israel Defense Forces have concluded their large-scale air defense exercise, which included live fire scenarios designed to bolster the interoperability of the two nation's militaries.

Austere Challenge 2012, which was two years in the making, started in late October. The exercise was part of a long-standing strategic agreement between EUCOM and the IDF and not directly related to any current tensions in the region, according to EUCOM.

Still, the exercise, which involved 3,500 U.S. personnel, came as concerns continue to mount over Iran's nuclear program.

Numerous senior U.S. military officials were observers during the exercise in Israel, where about 1,000 U.S. personnel were deployed for the drill.

U.S. Air Force Lt. Gen. Craig Franklin, Third Air Force commander and commander of Joint Defense Forces-Israel during the exercise, said the two militaries are better prepared to defend Israel if called upon to do so.

"We made great strides in improving our tactics and our command and control processes," Franklin said in a news release. "Most importantly though, we reinforced our already strong US-IDF relationships. From our most senior commanders to most junior enlisted troops, we proved once again there is clearly no substitute for training side by side with our Israeli partners."

www.luftpост-kl.de

VISDP: Wolfgang Jung, Assenmacherstr. 28, 67659 Kaiserslautern